

ERCP (Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography)

ERCP (Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography)

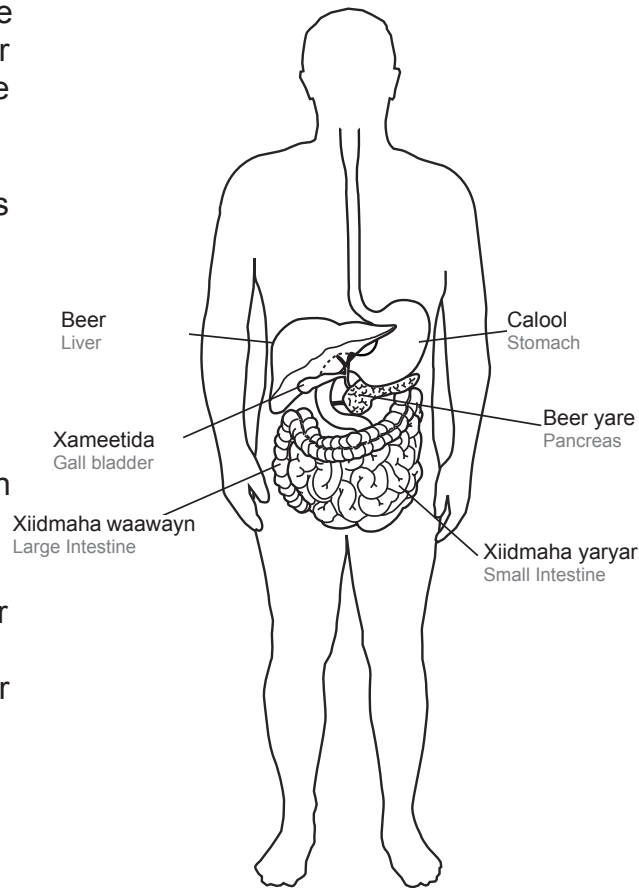
ERCP is a test check the ducts of your gallbladder and pancreas. Ducts are small tubes that let fluid pass from one place to another. These are parts of your digestive tract.

For this test, you will have a flexible tube, called a scope, put through your mouth and throat, into your small intestine. The doctor can look through the scope at the ducts.

A medicine called dye or contrast is put into the ducts of your gallbladder and pancreas and X-rays are taken.

An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive or return home alone.

Arrive on time for your test. The test will take about 1 hour. Plan on being here 2 to 3 hours.



ERCP waa baaritaan lagu ogaado tuubada kaadi haysta iyo beer yaraha. Tuubada dheecaanada waa tuubooyin yaryar oo qaada dheecaanada ukala goosha xubnaha jirka. Waxay kamid yihiin xubinta dheefshiidka.

Baaritaankaan, waxaa lagugu sameyn doonaa tuubo jileec ah, oo loo yaqaan tuubada debacsan, ayaa la geliyaa afkaaga iyo dhuuntaada, si ay u gaarto illaa mindhicirada yaryar. Dhakhtarku waxa uu fiirin karaa tuubada jilicsan ee kujirta tuubada.

Daawo loo yaqaan Qalaji oo isku keen (dye ama contrast) ayaa lagu shubaa tuubada kujirta kaadi haystaada iyo beeryarahaaga iyo marka la qaadaayo raajitada.

Xubnaha qoyska ama saaxiib qof wayn ay ayaa loo baahan yahay inuu kusoo raaco si uu guriga kuugu kaxeeyo baaritaanka kadib. Amaan ma ahan inaad adigu gaari guriga ku aado ama aad kaligaa baxdo.

Imoow xiliga baaritaanka. Baaritaanka wuxuu qaadanaayaa 1 saac. Qorshee inaad halkaan joogto 2 illaa 3 saacadood.

To Prepare

- Your stomach must be empty for this test.
- Do not eat or drink anything, smoke or chew gum for at least 8 hours before the test.
- If you are to take your medicines the morning of the test, take them with sips of water only.
- Tell your doctor if you have had any barium X-rays in the past week. Barium may affect this test.
- Before the test, the staff may ask you about:
 - Your medicines including prescription and over the counter medicines, herbals, vitamins and other supplements
 - Allergies such as to medicines, foods or latex
 - Other health conditions and past surgeries
- If you are pregnant, or think you may be pregnant, tell the staff before the test.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You lie on your left side or stomach.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm. Medicine is given through the IV to make you sleepy.
- Numbing medicine may be sprayed into your throat to keep you from coughing or gagging.

Si aad U diyaargarowdid

- Marka baaritaankaan lagu sameynaayo calooshaada waa inay noqotaa faaruq.
- Wax ha cabin ama waxna ha cunin, ha cabin sigaar ama ha ruugin xanjo ugu yaraan 8 saacadood kahor baaritaanka.
- Haddii ay qasab tahay inaad daawo cunto subaxa baaritaanka, ku cun dhawr kabo oo biyo ah kaliya.
- U sheeg dhakhtarkaaga haddii horey usoo marta barium asbuucii lasoo dhaafay. Barium waxay saameyn kuyeelan kartaa baaritaankaan.
- Kahor baaritaanka, shaqaalaha waxay wax kaa waydiin karaan:
 - Daawooyinkaaga oo ay kujiraan kuwo lagu sooqoray iyo kuwa aad dukaamada kasoo iibsatay, daawooyinka dhirta, feetamiinada iyo nafaqooyinka kale
 - Xasaasiyada sida daawooyinka, cuntooyinka ama waxyaabaha geedaha
 - Xanuunada kale iyo hadaad qaliin horey usoo gashay
- Haddii aad uur leedahay ama aad isleedahay waad noqon doontaa, u sheeg shaqaalaha kahor baaritaanka.

Inta lagu jiro Baaritaanka

- Waxaad xiranaysaa shuluga isbitaalka.
- Waxaad u seexanaysaa qaybta bidix ama caloosha.
- Tuubada IV (intravenous) ayaa la surayaa xididka gacantaada. Daawooyinka waxaa lagugu siinayaa IV si aad u seexato.
- Daawooyinka dareen la'aanta ayaa lagu buufin karaa dhuuntaada si looga hortago inaad qufacdo ama ku saxato.

- The doctor passes the tube through your mouth. You can breathe around the tube.
- Your doctor looks through the tube at the inside of the parts of your digestive tract.
- Dye is put in. You may feel some pain.
- X-rays are taken.
- The tube is removed.

After the Test

- You will stay in the test area until most of the medicine wears off. You will feel sleepy.
- Your throat may be sore for 1 or 2 days.
- You may feel bloated from air in your stomach.
- Your doctor will tell you what you can eat today.
- Medicines given during the test will make you sleepy. You will need to have a family member or friend take you home for your safety.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

- Dhakhtarka waxa uu tuubada kaa gelin doonaa afka. Waad neefsan kartaa tuubbada oo kugu jirta.
- Dhakhtarkaagu waxa uu fiirin doonaa tuubada kujirta gudaha qaybaha dheefshiidkaaga.
- Daawada Dye ayaa la gelin doonaa. waxaa laga yabaa inaad dareento xanuun.
- Waxaa la qaadayaa raajitada.
- Tuubada ayaa lagaa saarayaa.

Baaritaanka Kadib

- Waxaad joogi doontaa goobta baaritaanka illaa inta badan daawooyinka jirkaaga ka baxaan. Waxaad dareemi doontaa hurdo.
- Dhuuntaada waxaad ka dareemi kartaa xanuun 1 ama 2 maalmood.
- Waxaad dareemi kartaa dibiro maadaama hawa kaaga jirto caloosha.
- Dhakhtarkaagu waxa uu kuu sheegi doonaa waxa ay tahay inaad cunto maanta.
- Daawooyinka la siiyo inta lagu jiro baaritaanka ayaa hurdo kugu ridaaya. Waa inuu qof qoyskaaga ah ama saaxiib uu guriga kuu qaadaa si badqabkaaga loo dhawro.
- Natijada baaritaanka waxaa loo dirayaa dhakhtarkaaga. Dhakhtarkaaga ayaa kuu sheegaaya natijada.

Call your doctor if you have:

- New or increased pain
- Nausea or vomiting
- A continuous cough
- A fever over 100.5 degrees F or 38 degrees C
- Other concerns

Call 911 right away if you:

- Have trouble breathing
- Have chest pain
- Are coughing up or vomiting blood
- Have severe abdominal pain

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Wac dhakhtarkaaga haddii aad qabtid:

- Aad dareento xanuun cusub ama mid kugu sii badanaaya
- Aad dareento lalabo ama matag
- Aad isku aragto qufac aan joogsanayn
- Qandho ka badan 100.5 digrii F ama 38 digrii C
- Walaacyada kale

Soo wac 911 isla markiiba haddii:

- Neeftu ugu adkaato
- Dareento xabad xanuun
- Dareento qufac ama dhiig aad matageyso
- Aad dareento calool xanuun

La hadal dhakhtarkaaga ama kalkaalisadaada haddii aad qabtid wax su'aalo ah ama walaacyo.